



EN

WARNING: The guard must be securely closed at all times. When access is required disconnect the tool from the supply mains before opening.

DE

WARNUNG: Die Wache muss jederzeit sicher geschlossen sein. Wenn ein Zugang erforderlich ist, trennen Sie das Werkzeug vor dem Öffnen vom Versorgungsnetz.

FR

WARNUNG: Die Wache muss jederzeit sicher geschlossen sein. Wenn ein Zugang erforderlich ist, trennen Sie das Werkzeug vor dem Öffnen vom Versorgungsnetz.

NL

WAARSCHUWING: De beschermkap moet te allen tijde goed gesloten zijn. Als toegang vereist is, koppelt u het gereedschap los van het elektriciteitsnet voordat u het opent.

IT

ATTENZIONE: la guardia deve essere chiusa in modo sicuro in ogni momento. Quando è richiesto l'accesso scollegare lo strumento dalla rete di alimentazione prima dell'apertura.

PL

OSTRZEŻENIE: Osłona musi być zawsze szczerle zamknięta. Gdy wymagany jest dostęp, odłącz od zasilania przed otwarciem.

SE

WARNING: Skyddet måste alltid vara ordentligt stängt. När åtkomst krävs ska verktyget kopplas bort från elnätet innan det öppnas.

ES

ADVERTENCIA: La protección debe estar cerrada de forma segura en todo momento. Cuando sea necesario acceder a la herramienta, desconéctela de la red eléctrica antes de abrirla.

DK

ADVARSEL: Beskyttelsesværet skal altid være ordentligt lukket. Når adgang er nødvendigt, skal værktøjet fjernes fra hovedforsyningen, inden det åbnes.

NO

ADVARSEL: Beskyttelsen må til enhver tid være forsvarlig lukket. Når tilgang er nødvendig, koble verktøyet fra strømnettet før du åpner det.

PT

AVISO: O resguardo de proteção deve estar sempre bem fechado. Quando for necessário aceder à ferramenta, desligue-a da rede de alimentação antes de a abrir.

RO

AVERTISMENT: Apărătoarea trebuie să fie închisă în siguranță în orice moment. Când este necesar accesul, deconectați unealta de la rețeaua de alimentare înainte de deschidere.

SI

OPOZORILO: Varovalo mora biti vedno varno zaprto. Če je potreben dostop, orodje pred odpiranjem odklopite iz električnega omrežja.

HU

FIGYELMEZTETÉS: A védőburkolatnak minden biztonságosan zárva kell lennie. Ha hozzáférésre van szükség, válassza le a szerszámot a hálózatról, mielőtt kinyitná.

CZ

VAROVÁNÍ: Ochranný kryt musí být vždy bezpečně uzavřený. Pokud je nutný přístup, před otevřením odpojte náradí od elektrické sítě.

SK

UPOZORNENIE: Ochranný kryt musí byť vždy bezpečne uzavorený. Ak je nutný prístup, pred otvorením odpojte náradie od elektrickej siete.

HR

UPOZORENJE: Štitnik mora biti čvrsto zatvoren cijelo vrijeme. Ako je potreban pristup, prije otvaranja odspojite alat s dovodne mreže.

FI

VAROITUS: Suojan pitää olla turvallisesti pakkalaan aina. Kun pääsy vaaditaan irrottamaan työkalu päävirtalähteestä ennen avaamista.

LT

ĮSPĖJIMAS: Apsauga visada turi būti saugiai uždaryta. Kai reikia prieiti, prieš atidarydami įrankį atjunkite jį nuo maitinimo tinklo.

GR

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Το προστατευτικό πρέπει να είναι πάντα καλά κλειστό. Όταν απαιτείται πρόσβαση, αποσυνδέστε το εργαλείο από το δίκτυο τροφοδοσίας πριν το ανοίξετε.

BG

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Предпазителят трябва да бъде здраво затворен през цялото време. Когато е необходим достъп, изключете инструмента от захранващата мрежа, преди да го отворите.

LV

BRĪDINĀJUMS: aizsargam vienmēr jābūt droši noslēgtam. Ja nepieciešama piekļuve, pirms instrumenta atvēršanas atvienojiet to no elektrotīkla.

EE

HOIATUS: kaitsepiire peab alati olema kindlalt suletud. Kui vajate ligipääsu, katkestage toide enne kasutamist.

IS

VIÐVÖRUN: Hlífin þarf alltaf að vera tryggilega fest. Þegar þörf er á aðgangi, aftengdu verkfærið frá rafmagni fyrir opnun.